AMURRIO
UDALA
AYUNTAMIENTO

Juan Urrutia Plaza
01470 – Amurrio (Araba/Álava)
☎945 891 161
amurrio@amurrio.eus
IFK/CIF: P 0100 200 - E
www.amurrio.eus

TOKIKO GOBERNU BATZARREKO ERABAKIAREN ZIURTAGIRIA
CERTIFICACIÓN DE ACUERDO JUNTA DE GOBIERNO LOCAL

Amurrioko – Araba – Udaleko Idazkaria naizen aldetik, nik, Inés María Valdivielso Martínezek, honako hau

EGIAZTATZEN DUT:

Hiri honetako Tokiko Gobernu Batzarrak 2022ko urriaren 20ko dataz eginiko Bilkuran, honako erabaki hau hartu zuela:

5º.- "AIARALDEA KOOPERATIBA ELKARTEA.
Euskara sustatzeko 2022ko jardueretarako hitzarmen bidez araututako dirulaguntzaren lehen entrega.
Esp.2022/S04.08.00.03/1.

Xede horretarako hasitako espedientea kontuan izanda, Jaietako eta Agenda Kulturaleko Koordinatzaileak eta Kontuhartzailetzak egindako txostenekin bat etorrita, Tokiko Gobernu Batzarrak jarduneko Lehendakaritzaren eta bertaratutako Zinegotzien aho batez.

ONETSI DU

LEHENENGOA Aiaraldea Kooperatiba Elkarteari, F01468248 IFK zk.dunari, hitzarmenaren bidez araututa dagoen 2022ko euskara sustatzeko ekintzetarako diru-laguntza gisa 6.000,00 euroko zenbatekoa ematea.

BIGARRENA.- Aiaraldea Kooperatiba Elkarteari justifikatzeke dagoen konturako ordainketa kontzeptu gisa % 75eko aurrerapenaren ordainketa

Inés María Valdivielso Martínez, Secretaria del Ayuntamiento de Amurrio – Álava

CERTIFICO QUE:

La Junta de Gobierno Local, en sesión celebrada el 20 de octubre de 2022, adoptó entre otros, el siguiente acuerdo:

5º.- "AIARALDEA KOOPERATIBA ELKARTEA.
Primera entrega de la subvención regulada mediante convenio para las actividades de fomento del euskera de 2022.
Exp.2022/S04.08.00.03/1.

Dada cuenta del expediente incoado al efecto, de conformidad con los informes de la Coordinadora de Fiestas y Agenda Cultural y de Intervención, la Junta de Gobierno Local por unanimidad de la Presidencia en funciones y de la y los Concejales presentes.

ACUERDA

PRIMERO.- Conceder a Aiaraldea Kooperatiba Elkartea, NIF F01468248, una subvención para actividades de fomento del euskera de 2022 regulada mediante convenio por un importe de 6.000,00 euros.

SEGUNDO.- Acordar el pago a Aiaraldea Kooperatiba Elkartea de un anticipo del 75% en concepto de entrega a cuenta pendiente de justificar del modo

Juan Urrutia Plaza
01470 – Amurrio (Araba/Álava)
☎945 891 161
amurrio@amurrio.eus
IFK/CIF: P 0100 200 - E
www.amurrio.eus

erabakitzea, zehazki, hitzarmenaren hirugarren klausulan adierazitako moduan, 4.500,00 euro, eta hitzarmena sinatzeko akordio honen jakinarazpena jaso eta ondorengo egunetik hasita, 20 egun naturaleko epea ezartzea.

HIRUGARRENA.- Entitateari diru-laguntza hau xede berbererako jasotako gainerako laguntzekiko bateragarri dela jakinaraztea. Bateragarri diren diru-laguntza jasotzearen ondorioz helburu diren ekintza eta gastu kostuen zenbatekoak gaindituz gero, gainditutako kopuru hori Amurrioko Udalari itzuli beharko zaio. Era berean, Erregistro Orokorrean honako agiri hauek aurkezteko epea 2023ko urtarrilaren 31ra arteko epea duela jakinarazten zaio:

- 2022ko ekintzaren gastu eta sarreren balantzea.
- 2022ko ekintzen memoria.
- Amurrioko Udalak emandako diru-laguntza zehaztutako xedea betetzeko erabili denaren zinpeko aitortza.
- Justifikazioa eta, hala badagokio, 2022ko ekitaldiari dagozkion likidatzeko dauden jaso gabeko zenbatekoak. Gastua (jatorrizko faktura) eta honen ordainketa honela egiaztatuko da:
  - o Banku transferentzia: banku transferentziei dagozkien justifikazio kopiak.
  - o Taloi nominatiboa edo eramaileari zuzendurikoa eta konturako kargua agertzen den banku estraktuaren kopia.
  - o Esku-dirua: hobe aukera hau ez erabiltzea, fakturan ordainketa zalantza gabe egiaztatu ezean, enpresa hornitzaileen ziurtagiriak aurkeztu beharko dira.
  - o Banku erreziboak eta konturako

indicado en la cláusula tercera del convenio, por importe de 4.500,00 euros, y establecer un plazo de 20 días naturales para la firma del convenio a contar desde el día siguiente de la notificación del presente acuerdo.

TERCERO.- Notificar a la entidad que la presente subvención será compatible con otras ayudas otorgadas para el mismo fin. Si como consecuencia de la obtención de otras subvenciones compatibles se superara el coste de las actividades y gastos objeto de esta subvención, el resto deberá ser reintegrado al Ayuntamiento de Amurrio. Así mismo, que dispone de plazo hasta el 31 de enero de 2023 para presentar en el Registro General la siguiente documentación:

- Balance de gastos e ingresos de la actividad de 2022.
- Memoria de actividades de 2022.
- Declaración jurada respecto al destino de la subvención otorgada por el Ayuntamiento de Amurrio.
- Justificación y, en su caso, solicitud de liquidación de las cantidades pendientes correspondientes al ejercicio 2022, acreditándose el gasto (factura original) y su pago mediante:
  - o Transferencia bancaria: Copia de justificantes de transferencia bancaria.
  - o Talón nominativo a la o al portador y copia del extracto bancario donde figura el cargo en cuenta.
  - o Metálico: Es mejor no usar este modo de pago porque, salvo que quede acreditado indubitadamente en la factura, deberán presentarse certificados

AMURRIO
UDALA
AYUNTAMIENTO

Juan Urrutia Plaza
01470 – Amurrio (Araba/Álava)
☎945 891 161
amurrio@amurrio.eus
IFK/CIF: P 0100 200 - E
www.amurrio.eus

karguen justifikanteak.

- 300,00 euro-ko kopurua gainditzen ez duten fakturen ordainketak ez dira egiaztatu behar izango, beti ere, hauen kopurua guztira, diru-laguntzaren %50 gainditzen ez badute.
- Amurrioko Udalaren logoa azaltzen duen diruz lagundutako jardueren publizitate grafiko guztiak elebiduna eta lengoaia sexistarik gabea izan behar du.

de las empresas proveedoras.

o Recibos bancarios y justificantes del cargo en cuenta.

- La acreditación del pago de facturas de un importe menor de 300,00 euros no será necesaria siempre y cuando el total de las mismas no supere el 50% de la subvención.
- Toda la publicidad gráfica relativa a la actividad subvencionada se efectuará con inserción del logo del Ayuntamiento de Amurrio, en bilingüe y con lenguaje inclusivo.

2023

- Diru-laguntzaren eskaera.
- 2023ko aurrekontuak.
- 2023ko ekintzen egitasmoa.
- Zerga betebehar guztiak egunean daudela egiaztatzen duen erantzukizun aitortza (2023ko eskaerarekin batera, emakida aurretik aurkeztu beharrekoa).

2023

- Solicitud de subvención.
- Presupuesto de 2023.
- Proyecto de actividades de 2023.
- Declaración responsable de estar al corriente de las obligaciones tributarias (previa a la concesión, junto a la solicitud del 2023).

LAUGARRENA.- Honako akordio hau interesdunari eta Udal Zerbitzu Ekonomikoei jakinaraztea beronen ezagutza eta dagozkien ondorioetarako”.

CUARTO.- Notificar el presente acuerdo a la parte interesada y a los Servicios Económicos Municipales para su conocimiento y demás efectos”.

Eta horrela jasota gera dadin eta adostutakoarekin bat etorriz, Alkategoak aginduta eta ontzat emanda, honakoa luzatzen dut.

Y para que conste, en cumplimiento de lo acordado, expido la presente, de orden y con el visto bueno de la Alcaldía.

O.E. / Vº Bº

Lehendakaritza /Presidencia del Órgano

Idazkaritza / La Secretaría

Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente